



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

16 | Film i televizija | Im Filmstudio

Nakon dvije sedmice je serija snimljena i Nicina praksa se završila. S ponosom priča Maxu i Tareku o svom vremenu provedenom na filmskom setu i o svojoj maloj ulozi. No, njegovi prijatelji ga ne shvataju baš ozbiljno ...

Transkript

NICO:

Hallihallo!

MAX/TAREK:

Hey!

NICO:

Die Serie ist abgedreht.

TAREK:

Nico, Glückwunsch!

MAX:

Und was ist das?

NICO:

Das ist eine **Filmklappe**. Ich hab sie von meinem Chef geschenkt bekommen. Das Team hat auf der Klappe unterschrieben: **Beleuchter**, Schauspieler, **Aufnahmeleiter**, Ton, sogar der Regisseur.

MAX:

Das ist wirklich mal 'n cooles Abschiedsgeschenk.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

TAREK:

Als ich mal Fahrer in einer **Filmproduktion** war, hab ich so etwas nicht bekommen.

MAX:

Vielleicht warst du einfach nicht gut genug und alle waren froh, als du wieder weg warst?

TAREK:

Danke, dass du heute den Abwasch machst, Max.

MAX:

Ah ...

NICO:

Ich habe sogar in einer Szene **mitgespielt**.

TAREK:

Was, ehrlich?

NICO:

Mhm. Es war nur eine kleine Rolle, aber es hat Riesenspaß gemacht und ich hab sehr viel **Talent**.

MAX/TAREK:

Nico, der **Star**.

NICO:

Es war das Ende einer **Verfolgungsjagd**. Der Kommissar **ist erschöpft** und **rennt** in einen **Fußgänger**. Ich bin der Fußgänger.

TAREK:

Hast du Text?



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

NICO:

Mhm, ja: Passen Sie doch auf! Dann helfe ich dem Kommissar wieder auf die Beine, er rennt weiter und **erwischt** am Ende den Gangster dank meiner Hilfe. Was soll ich damit machen?

MAX:

Ich will 'n **Autogramm**, bevor du berühmt bist.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Lista riječi (iz transkripta i lekcije)

der Ablauf, die Abläufe – tok;redoslijed (ali i isticanje;odvod)

der Aufnahmeleiter, die Aufnahmeleiter – koordinator;voditelj snimanja

die Aufnahmeleiterin, die Aufnahmeleiterinnen – koordinatorka;voditeljica snimanja

das Autogramm, die Autogramme – autogram

der Beleuchter, die Beleuchter – tehničar rasvjete

die Beleuchterin, die Beleuchterinnen – tehničarka rasvjete

der Bühnenbildner, die Bühnenbildner – scenograf

die Bühnenbildnerin, die Bühnenbildnerinnen – scenografkinja

die Dekoration, die Dekorationen – dekoracija

die Ente, die Enten – patka

erschöpft (sein) – biti iscrpljen/iscrpljena/iscrpljeno
erschöpfter, am erschöpftesten

jemanden erwischen – nekoga uhvatiti;hvatati
erwischt, erwischte, hat erwischt

die Filmklappe, die Filmklappen – filmska klapa (drvena pločica)

die Filmkulisse, die Filmkulissen – filmska kulisa



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

die Filmproduktion, die Filmproduktionen – filmska produkcija

das Filmstudio, die Filmstudios – filmski studio

der Fußgänger, die Fußgänger – pješak

die Fußgängerin, die Fußgängerinnen – pješakinja

sich gedulden – strpjeti;strpiti se

geduldet, geduldete, hat geduldet

das Gerät, die Geräte – uređaj;sprava

gespannt sein – biti radoznao/radoznala/radoznalo; nestrpljivo iščekivati

ist, war, ist gewesen

der Hocker, die Hocker – stoličica;štokrla

(bei etwas) mit |spielen – (u nečemu) glumiti;sudjelovati;(za)igrati u (ali i

igrati se skupa)

spielt mit, spielte mit, hat mitgespielt

rennen – trčati

rennt, rannte, ist gerannt

für etwas sorgen – obezbjeđivati;obezbijediti (ali i brinuti se za nešto)

sorgt, sorgte, hat gesorgt

der Star, die Stars – zvijezda (filma i sl.)

das Studio, die Studios – studio

das Talent, die Talente – talenat



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

etwas überprüfen – nešto

pregledati;pregledavati;provjeriti;provjeravati;(pre)kontrolisati

überprüft, überprüfte, hat überprüft

die Verfolgungsjagd, die Verfolgungsjagden – potjera;potraga;traganje

die Wäscheleine, die Wäscheleinen – štrik za veš